

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

1927 في يوم الثلاثاء 26 محرم

SUSCRIPCIÓN

Méjilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 4'00 .
Número extra. 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Redacción, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Marrakech, trimestre 1'50 Ptas.
Marrakech, semestre 3'00 .
Anuncios, precios especiales

Francia, Alemania y el Mogreb

No parece sino que hay algún interés en que Francia y Alemania rifan, cuando está visto que ni uno ni otro Estado lo desean, á juzgar por lo que la prensa abusa del tema y la forma en que comenta los más ligeros rozamientos que ocurran en las ruedas de las Chancillerías de París y de Berlín. El más leve incidente es un conflicto; la nota más inocente un ultimatum terrible, para resultar luego que todo se arregla fácilmente, lo que no sucedería si las cuestiones fuesen tan hondas como se dice.

El debate iniciado en la Cámara francesa por Mr. Jaurés, ha servido para que la prensa oficiosa de Berlín desmienta terminantemente la afirmación de que Alemania enviara á Mr. Pichón un ultimatum á raíz del suceso de Casablanca.

Las proporciones que toman siempre las noticias que á estos asuntos se refieren, dá lugar á que el público haga ya, al leerlas, la rebaja correspondiente y que se muestre incrédulo cuando se lo dice que habrá guerra á fecha fija.

Las últimas informaciones son, sin embargo, sumamente favorables á la paz, en oposición con las de la semana pasada en las que se presentaba á Marruecos como motivo de seguro rompimiento.

Se dice ahora que Alemania renuncia definitivamente en provecho de Alemania á toda acción en el Imperio, gracias á concesiones económicas de ella recibidas; pero he ahí que tambien esto se desmiente de manera rotunda.

Mientras tanto, los alemanes trabajan en Marruecos más que nunca han trabajado. Díjalo si no la suvral del Banco Alemán que acaba de abrir sus puertas en Tánger y en breve hará lo propio en Casablanca y en otros puntos, así como establecimiento de nuevos servicios de correos.

¿Pero quiere esto decir que esos trabajos vayan contra la influencia francesa, ni contra la española, ni contra ninguna otra?

A nuestro entender, no. En Marruecos existe para las potencias el régimen de puerta abierta, y el usar de sus beneficios no parece ni amenaza, ni provocación.

De desear es que llegue un día en que se hable de diferencias entre las naciones interesadas en el Mogreb, ó en que cuando menos no se exageren, porque sabido es que sería perjudicada la obra de Europa.

Catástrofe cerca de Tetuán

Las primeras noticias.—Un terremoto?—Poblados destruidos

Hace tres días llegaron á Tetuán numerosos indígenas fugitivos, manifestando que en la región montañosa de Ramara, había ocurrido una catástrofe.

Los llegados llevaban impresas en el rostro las señales del terror y apenas podían dar explicación de la ocurrencia, cuya naturaleza no ha podido ser al presente bien definida.

Sometidos á interrogatorio, los indígenas se limitaban á decir que habían sido destruidos varios aduares, siendo muy grande el número de muertos.

Ignórase si se trata de un temblor de tierra ó de un derrumbamiento de la montaña.

No falta quien crea que hubo las dos cosas, es decir un enorme desplome producido por un movimiento sísmico.

La región de Ramara, se encuentra á unos cincuenta kilómetros el Sur de Tetuán.

En cuanto al número de víctimas, los fugitivos las hacen ascender á varios cientos de muertos y heridos.

Sección árabe

الويضا ببس

في فانه الأيام اشغل اصحاب الويضا
المخزنية ببس بتعلم طبع صحبوي وطبع
فرنسوي استعدادا لورود جناب السبيرين
الصنوي والفرنسوي لتصح اذكارى
بسلام مناسب مبهم تعظيما كجانبها

بنتة بيجوار سبتة

انتهت البنا الاخبار الواردة من سبتة ان
اناسا من قبيلة انجرة انتتلو وانفصلت
المسالة عن مفتولين وسجرو حين ومن
المخربين الشيخ العربي فائل ولد بلعيش
سابقا فانه كسرت احدي رجله ومن
المفتولين نسوة من قرابتة احداهما من
خدمته والآخرى ام زوجته

مولاي الزين

صدر الامر الشريف بشخص مولاي
الزوين لكناس وافانته فذات سببه على
ما يقال ان جلالة السلطان انهيه بان له
مشاركة في دسايس مولاي محمد الهسجورين
بامور جديدة
ياختيار ابداءه عنه والتبرين بينها ليس
كل من الآخر

El texto árabe

La banda de música del Sultán ensaya la Marcha Real y la Marsellesa.—Combato entre los kabileños del campo de Conta.—El viaje á Mekinez de un hermano del Sultán.

En el Teatro Alcántara

La velada benéfica del domingo

Entramos en la sala del teatro; el público es tan numeroso como distinguido; elegantes damas y bellas señoritas atraen la atracción del espectador; nuestras miradas se fijan, además, en el soberbio paño de terciopelo rojo que cubre la concha del apuntador; en el centro de aquel vemos un primoroso onlase de las ini ales del Casino Militar, pintada maravillosamente por la Srta. Elyira Vergara, y escuchamos para ella justísimos elogios.

Nuestros oídos se recrean oyendo una brillante sinfonía ejecutada por la banda del Regimiento de Méjilla, bajo la dirección de su repatado maestro, señor Gimeno, y sentimos avivarse nuestros deseos de ver alzarse la cortina, y de aplaudir con entusiasmo á ese grupo de muchachas y muchachos verdadera personificación de las *armas y de las letras*, los cuales impulsados por el sentimiento del bien y de la caridad, van á obsequiarnos con una perfecta interpretación de «Bodas de Plata» y de «El Patio», dos filigranas de la literatura española, tan distintas en su género, como iguales en valor artístico. Y como no se ignora que sus intérpretes han estudiado con esmero entusiasmo sus respectivos personajes de ambas obras, toda nuestra atención se fija en la escena, pues se ha dado ya comienzo á la representación de «Bodas de Plata.»

Se queda á obscuras el teatro, y aparece espléndidamente iluminado el escenario. Medida es ésta para ser aplaudida muy de veras.

No tardamos en darnos cuenta de que «Bodas de Plata» es una comedia de psicología social, admirablemente hecha, escrita y dialogada, y que tanto su argumento como las hermosas frases en que se expresan profundos pensamientos, encierran provechosas enseñanzas para la caridad.

Dentro de la acción principal, encarnada en un ejemplar matrimonio que, transcurridos felizmente los veinticinco años, celebra sus bodas de plata, se desarrollan tres episodios amorosos, cada uno de los cuales tiende á demostrar que el mejor procedimiento empleado por unos padres para que las pasiones amorosas que se despiertan en el alma de sus hijas alcancen un feliz resultado, es el procedimiento de la templanza, de la suavidad, de la confianza, y del consejo dado, después de solicitado. Relaciones amorosas nacidas y desarrolladas en este saludable ambiente, irán, sin duda, alguna á recibir noblemente la sanción humana y divina, formando luego un nido de amor que ni el poder de los años podrá llevar á él la desventura y la desgracia.

Así nos lo demuestran «Daniela» y «Miguel», conducidos sabiamente al altar por los padres de aquella, «Andrea» y «Ventura»; los rigores y severidades de «Jarceno» empleados con uno de sus hijos, nos demuestran, en cambio, que su procedimiento conduce á malas consecuencias; su hijo, que, en vez de obtener un consejo, recibe solamente desafecto y malos tratos, acaba por huir del hogar paterno en compañía de la mujer á quien adora, pero arrastrando el desgraciado sus alas por el fango, y mezclando su dicha con el lodo de la crllo.

Esta es la obra, y de su interpretación no podemos hacer más que grandes y merecidos elogios.

Elyira Vergara, (Andrea); María San-

ta Cruz, (Daniela); Virginia Barrios, (Ramona); Luisa Moreno, (Concepción); y Amperito Vergara, (Ramón) estuvieron en toda la obra, immitables, dando el verdadero relieve á los personajes que representaban.

El Sr. Zagrí (Don Antonio) cuyo papel de «Ventura» no pudo hacer el Sr. Carbonell, por una reciente y muy sentida desgracia de familia, estuvo acertadísimo, manteniéndose siempre en su carácter de hombre franco, noble y bonachón. El Sr. Carrasco, (Gimeno) admirable, no se puede exigir más á quien represente tan difícil personaje. El Sr. Moreno (Foucaño) hizo destemplar de risa al público, y basta con decir esto, para hacer su mejor elogio. Los Sres Vallarino (Miguel) Zagrí (Don José), (Felipe) y Echevarría, (Sebastián) gustaron mucho, pero muchísimo. ¡Ah! se me olvidaba decir que el Sr. Belmonte, hizo un cartero, que ni de encargo.

**

Volvió á levantarse el telón, y comenzó la representación de «El Patio» pudiendo admirar y aplaudir los espectadores la hermosa decoración que para dicha obra pintó, con su habitual maestría, el oficial del Escuadrón de cazadores, Don Manuel Vallarino ¡Vaya un más caloroso aplauso!

En «El Patio» se revelaron los Sres. Alvarez Quintero como autores dramáticos de grandísimo mérito. Hay seguramente escritores teatrales de mayor enjundia que ellos, de mayor cultura quizás, de más profundo conocimiento de la psicología social, pero no cabe dudar siquiera, que, no hay ninguno que conozca más que ellos al público, y á la técnica teatral, los gustos de aquel, y las necesidades y exigencias de éste; como además es evidente, que si Lisares Rivas ni Bonavente, autores ilustres del modernismo escénico, los aventajan en la facultad de asimilación, ni en el talento de la observación de la vida en sus menores detalles.

Por esto las obras de los Sres Alvarez Quintero, especialmente las que en ellas se describan costumbres andaluzas, son verdaderos trozos de la vida real trasladados á la escena; y así comprendamos que sus personajes digan verdaderamente aquello que deben, porque no pueden decir otra cosa, sin falsear su carácter.

«El Patio» es una admirable comedia de costumbres sevillanas, en la que, incidentalmente, han delezado los autores varios episodios amorosos, plañados de la realidad viva y palpante.

Dicho ambiente amoroso no sirve en la obra más que de mero pretexto para hacer hablar á los personajes, pues ni los autores presentan variante alguna en el problema del amor, ni se le propusieron seguramentos.

El primer acto de la obra, es magistral; no se puede escribir ya mejor; y del segundo, nos quedamos con la primera y excelente mitad, y dejamos la segunda, no para restarle mérito si siquiera discutido, pero sí para hacer constar que no está á la altura de la labor anterior. La acción que pretendían poner los autores en la segunda mitad del último acto, no acaba de ajustarse á la índole especial de la obra, que es puramente descriptiva de tipos y de costumbres, y esta descripción está hecha de mano maestra, pues no cabe ya en ella ni mayor colorido, ni más exacta visión de la realidad.

Y si es admirable la labor teatral de los autores en «El Patio» es más digna de admiración todavía la honradez literaria que al escribir tan hermosa obra

fué guiando la pluma de los Sres Alvarez Quintero, pues siendo ellos andaluces, y sobre todo sevillanos, han llevado á la escena esos tipos de su tierra, carentes de toda gracia, y representantes genuinos de la insulsa sosería y del romo ingenio; ahí están sí «Currito» á quien se le ocurre, sola y exclusivamente, decir y repetir á la mujer que pretende, y ama, que está *ojeriza*, y también aquella pareja amorosa que deja pasar el tiempo entre bostezos, y descabezando el sueño.

No es todo gracia lo que hay en Andalucía, ni son graciosos todos los sevillanos, ni la gracia y el ingenio han sido nunca patrimonio exclusivo de una determinada región. Es alegre, sí, la jaula andaluza, pero algunos jilgueros son muy patosos, y cantan muy mal.

Los grandes elogios que debemos tributar á «El Patio» estamos obligados á hacerlos extensivos á sus felices intérpretes, pues salvaron y vencieron, á fuerza de talento, las tremendas dificultades de ejecución que tiene toda la obra.

¿Quién no admiró el trabajo de Elvira Vergara en su papel de «Cármén»? Perfecto dominio de la escena, conocimiento verdadero del carácter del personaje, asimilación absoluta de cuánto es necesario para exteriorizar con el gesto, el ademán y la voz, los sentimientos de su alma, en sus distintas y variadas gradaciones; el amor, la indiferencia, el despecho pasional, mal disimulado, toda la gama amorosa encontró en la Srta Vergara feliz y perfecta expresión.

Y ¿qué diremos de Virginia Barrios? Vaya una *Doña Rosa* arreglando cuestiones, y haciendo el vacío en torno de Cármén, para que lo ocupara *Pepe Romero*; talento se necesita para tan difícil labor, pero convengamos en que la Srta Barrios lo tiene en grado más que suficiente, pues estuvo inimitable.

¿Y de Marujilla Santa Cruz (Dolores)? ¿Qué de nuevo podremos decir de ella, recordando, como recordaremos siempre, la «Carita» de «Los Galeotes»? Diremos que para ella no hay dificultades, pues su genio artístico es tan grande como de pura ley? ¿Añadiremos que su atractiva figura rebosa gracia, y que su dicción es limpia, segura y clarísima, y que parece ha nacido para alcanzar grandes triunfos en la escena? Pues todo queda dicho.

Las Srtas Moreno (Matilde); Moreno (Lola); y Vergara (Amparo), estuvieron acertadísimas en sus respectivos papeles de *Fepita*, *Reposo* y *Petrilla*; las tres valen mucho, y llegarán á trabajar admirablemente, pues hay en ellas sobradas condiciones artísticas para mayores empresas.

El Sr. Moreno, (don Tomás), nos demostró la otra noche que es un acabado maestro de la escena; se asimila perfectamente el carácter á cualquier personaje; sea de la índole que fuere, y en el papel de *don Tomás* estuvo inimitable; no se concibe ya mayor naturalidad, ni tampoco mayor apasionamiento, ni más honda emoción artística que la que el Sr. Moreno derrochó en toda la obra.

Antonio Zegrí (Pepe Romero) rayó á gran altura, principalmente en la escena culminante que tiene con *Cármén*, que provocó una tempestad de aplausos. El señorito avezado al trato con las mujeres, y perfectamente adiestrado en las lides amorosas y en el conocimiento del corazón femenino, tuvo admirable personificación en el señor Zegrí (A.) que, al fin, y como nó, obtuvo el ansiado triunfo, amoroso y artístico.

Ricardo Carrasco (don Cristino y Alonso) logró á fuerza de arte y de talento, y con sus extraordinarios recursos escénicos, monopolizar la atención del espectador; lo mismo en sus murmuraciones con *Currito* acerca de los contortados del patio, como en su protección dispensada á *Pepe Romero*, obtuvo grande y ruidoso éxito.

Pepe Zegrí (Currito) prototipo de la sosería ante una mujer, dió tal relieve y carácter á su papel que á cada frase de las suyas contestaba al público con una carcajada. La escena de su primera visita á la casa de *don Tomás*, á la hora de la larga siesta, resultó impecable y gustó muchísimo.

La encarnación de la consillería, constante psadilla de *don Tomás*, aparte la *palga*, el calor sofocante y *Pepe Romero*, que fué perfecta en el Sr. Eschevart, que deslumbró á maravilla el papel de *Virgetes*. El *currito* no podrá olvidar

aquella frase salida de sus labios y que dice:

—En el tranvía de mi felicidad, acaba de entrar un viajero.

No recuerdo haber oído ni leído en mi vida frase más soberanamente cural y ridícula.

Manolo Vallarino (Pleido y Diego); Antonio Espinosa (don Apolinar) y Andrés Barraca (Juanito), muy acertados en sus respectivos papeles que no se prestaban á mayores cosas. ¡Ah! Se me olvidaba también al señor Be'monte.

Digamos en resumen, que «Bodas de Plata» y «El Patio» gustaron extraordinariamente, constituyendo su representación uno de los más ruidosos y legítimos éxitos obtenidos por ese grupo de *las armas y las letras*, que proporciona al público noches de verdadero recreo, sirviéndole para fines benéficos veladas artísticas que resultan brillantísimas.

Conde de Mezquita.

PARA
comprar altas novedades en toda clase de artículos, á precios económicos, hay que visitar el establecimiento de

Malpartida Hermanos S. en C.

En su sección de muebles encontrarán un surtido completo á precios más bajos que se expenden en Málaga.

BARRIO REINA VICTORIA

ASOMBROSO

es el surtido de novelas que ha recibido la papelería LA ESPAÑOLA, á precios baratísimos. Todos los correos se reciben postales última novedad, y posee en la actualidad con vistas de esta plaza. Especialidad en objetos de escritorio y resmillería.

General Chacel, núm. 4.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal en la Agencia Wabra)

La cuestión de Marruecos

Italia complacida

La dirección del Arsenal de Foz.--Contingente de Artillería

«La Tribuna» de Roma publica telegramas de Tánger, dando cuenta de que el capitán italiano M. Capini ha sido nombrado nuevamente para el cargo de director del arsenal de F. z. Pasado mañana marchará dicho capitán para la capital del Imperio con un contingente de Artillería que Italia envía al Sultán.

El general D'Amade

Su regreso á Francia.--Elogios del ministro de la Guerra á sus servicios.--El sustituto

Telegrafían de Casablanca que el general D'Amade ha recibido autorización de Mr. Piquart, ministro de la Guerra, para regresar á Francia.

El general Piquart ha encomiado los servicios prestados por aquel, y le anuncia que ha pedido para él una condecoración.

Ruega además á D'Amade que, al regresar á Francia, pase por Madrid con objeto de cumplimentar á S. M. el Rey Don Alfonso para darle las gracias por la distinción que le ha conferido.

El día 1.º de Febrero el general Monier se encargará del mando de las tropas de Casablanca, y el 15 del mismo mes saldrá para Francia el general D'Amade.

De Foz

Contra un ministro y su hijo.--Petición al consul español.--Efervecencia

El «Thimes» publica despachos de su corresponsal en Tánger diciendo que Muley Hafid ha intentado detener al hijo de Ben-Omar su ministro de Negocios Extranjeros, que reside en Marrakech.

El hijo de Ben-Omar pidió protección al Consulado de España.

Según el despacho, en Foz, circulan rumores de que Muley Hafid ha ordenado también la detención de Ben Omar y que en dicha ciudad reina gran efervecencia.

NOTICIAS VARIAS

De Guerra

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra publica una disposición destinando al capitán de Infantería Don Rafael Aguirre y García Solanis excedente en Melilla, á la Subinspección del gobierno Militar de Melilla.

caudados para las víctimas ocasionadas por la galerna.

En un automóvil iban los diputados provinciales, y en otro varios redactores de todos los periódicos locales.

Al llegar los expedicionarios al pueblo de Amorevita, estalló un neumático del automóvil en que iban los periodistas.

Estos pidieron otro á Bilbao, y ya en marcha, otra vez, se incendió el nuevo vehículo antes de llegar á Ondarroa.

Con este motivo los representantes de la Prensa desistieron de continuar su viaje.

A Ondarroa llegó únicamente un redactor de «El Noticiero» que iba en el automóvil ocupado por los diputados.

Dichos comisionados han recorrido los pueblos de la costa, y dicen que estos son víctimas de la mas espantosa miseria, pues los vapores les arrebatan toda la pesca, en una competencia ruinosa para ellos.

En dichos pueblos costeros se ha iniciado ya una grandísima emigración á América.

En una cárcel

Preso herido por un centinela.--Evasión frustrada

En Valencia, el centinela de la cárcel Modelo, sorprendió al preso Mariano Pastor, de 63 años, que se asomaba á la ventana de su celda.

El centinela le intimó para que se retirara, no obediéndole el recluso.

Entonces aquel disparó su mauser contra éste, atravesándole el cuello de un balazo.

El preso, que se halla en estado grave, ha sido curado en el botiquín de la cárcel.

Fábrica de moneda falsa

Importante descubrimiento.--Varios detenidos.--Cómplices.

En Málaga, la guardia civil ha descubierto en la calle de Casabermeja, una fábrica de moneda.

Esta vez la funcionando desde principios del año pasado.

Han sido detenidos, el fabricante, Don Baldomero Ruiz, en unión de dos gitanos.

Se busca á una mujer y á otros cómplices que remitan la moneda falsa á Granada y Antequera.

Dicho fabricante hacía solamente monedas de 1 y 2 pesetas.

Sin interés

Las disposiciones que hoy publica la «Gaceta» carecen de interés general.

Indultado que había muerto

Uno de los reos de pena de muerte indultados por S. M. el Rey el día de su santo era un sujeto llamado Amalio Fallinga, que ha fallecido hace días víctima de una tuberculosis pulmonar.

Contra el juego

Varios detenidos.--En libertad

Ayer un inspector de policía con varios agentes, penetró inopinadamente en un casucho de la Ronda de Embajadores en donde se encontraban unos sesenta individuos, la mayoría de los cuales huyeron á la vista de los agentes de la autoridad.

Estos pudieron detener á 19 con la fuerza del casucho.

La policía debió creer que se trataba de una partida de juego; pero se encontró solamente encima de la mesa un bombo, cartones y bolas para el juego de lotería.

Conducidos los detenidos al Juzga-

do fueron poco después puestos en libertad.

El General Polavieja

Lo que dice "La Correspondencia", —Intervención del Supremo

"La Correspondencia de España" dice que cuanto se ha dicho hasta ahora de la renuncia del general Polavieja de la presidencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina es falso.

Añade que al no dimitir toma el asunto nuevo aspecto, pues los tribunales ordinarios, aun renunciando el General Polavieja a la investidura de senador no tendrán competencia, pues opina dicho periódico que será el mismo Consejo Supremo, en pleno y constituido en sala de Justicia, el que entenderá en el asunto.

Un banquete

En el Hotel de la Alameda de Granada se han reunido en banquete los Jefes y Oficiales de Artillería, para festejar el triunfo obtenido por la fábrica de pólvora en la Exposición de Zaragoza.

Nueva asociación

En Sevilla se ha constituido la Asociación de la prensa local de la que forman parte los corresponsales de los periódicos de Madrid.

Su primer acuerdo ha sido dirigir una instancia al gobierno pidiendo una amnistía para los procesados por delitos de imprenta, excepto aquellos que afecten a la Patria.

El conflicto de Gijón

Sigue en el mismo estado la huelga de los abastecedores de leche.

Ayer fué suspendido el mercado de ganados con cuyo motivo se han hecho vivas protestas.

El Gobernador Civil ha marchado a Oviedo; pero regresará a Gijón prosiguiendo sus trabajos encaminados a resolver el conflicto.

La benemérita sigue haciendo detenciones.

Extranjero

Francia

Pólvora rechazada

La prensa de París publica una noticia de Tolón, según la que el comandante del escuadrón "Patrie" se ha negado a aceptar el abastecimiento de sus pañoles con la pólvora recientemente fabricada, por considerarla peligrosa, y en previsión de catástrofes ocurridas recientemente.

La conquista del aire

Hangar terminado.—Las experiencias.—Otro aviador.—Nuevos aparatos

En París se han recibido noticias de Chalons Sur La Marne, según las cuales han quedado terminadas las obras de construcción del Hangar en que han de quedarse los aparatos de Farman.

Este ha manifestado que en breve reanudará sus experimentos, confiando en el éxito final.

Mr. Moore está haciendo preparativos para ensayar un biplano con el que se propone batir el record de altura y de velocidad.

Se abriga el propósito de convertir el campamento de Chalons en importante centro de aviación.

Entre los aeronautas que desean hacer experimentos, figura un capitán de coraceros, a cuyo intento se concede trascendencia.

Italia

Nuevos terremotos

Gran alarma.—Sin desgracia

En Reggio de Calabria se ha producido una gran sacudida terrestre. El pánico fué inmenso.

El fenómeno tuvo también gran intensidad en Palmi y en Bagnara.

Dicen los telegramas que no ha habido víctimas.

Rusia

Movimientos sísmicos

En San Petersburgo se ha sabido que en Pulkovo se notó, la noche pasada, una gran sacudida de carácter oscilatorio.

Estados Unidos

Abordaje confirmado

De New York comunican que se ha confirmado oficialmente que el trasatlántico "Republic" fué abordado por el "Florida".

Más de una colisión

Hundimiento del "Republic".—Náufragos a salvo

Quando se creía que el trasatlántico "Republic", podría ser conducido al puerto de New York, se supo que al ser remolcado y llegar a pocas millas de aquel, se sumergió con la carga, pues los náufragos se encontraban a bordo del "Transatlántico "Bellic" el cual fondeó en dicho puerto.

El mismo buque llevó los pasajeros del "Florida".

Inglaterra

Muerte de un lord

En Londres ha fallecido el Conde de Liezeste, Decano que era de la Cámara de Londres.

El Rey Eduardo ha manifestado su pésame a la familia del finado.

La peste

Un cablegrama de Vilhomstad dice que en Wellington se han registrado cuatro casos de peste bubónica habiéndose adoptado energicas precauciones para evitar su propagación.

Lo de Persia

Declaraciones oficiales.—Reformas necesarias.

"El Forning Office" de Londres declara que Rusia e Inglaterra no tienen intención de intervenir en los asuntos interiores de Persia, pues creen que el Gobierno representativo dictará las medidas necesarias para favorecer los intereses anglo-rusos amenazados por los actuales desórdenes.

Gran Café-Restaurant UNIVERSAL

DE Francisco Reina Padre Lerchundi 4

Magnífico establecimiento montado a la altura de los mejores de la Península, para lo cual su propietario no ha reparado en gastos de ninguna especie, atento siempre al constante favor que el público de esta Plaza le viene dispensando.

La cocina, a cargo de un reputado maestro, puede colmar los deseos de los más exigentes, admitiéndose encargos para fuera del establecimiento.

Almuerzos y cenas a precios económicos.

--PARTOS--
Dr. HERRANZ
Parque Hernández 14

NOTICIAS

Felicitaciones

Con motivo de celebrar ayer sus días la bella señorita Elvira Vergara, recibió muchas felicitaciones y valiosos obsequios de sus compañeras y compañeros del grupo Artístico del Casino Militar, en el cual ocupa aquella señorita lugar preeminente.

A las amigas y amigos que fueron a felicitarla, los obsequió espléndidamente con pastas, dulces y licores.

Natalicio

La esposa de nuestro vecino don Pedro Arrau, ha dado a luz una niña, encontrándose ya bien a pesar de que su estado llegó a inspirar cuidados.

Eshorabuena.

Aniversario

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento de la virtuosa señorita Ana Moris Oliment, hija de nuestro amigo el Comandante de Infantería don Juan, se celebró ayer lunes una misa en la Capilla de las Religiosas del Buen Consejo, a la que asistieron los amigos de la familia.

Notas marítimas

Procedente de Nemonra llegó el vapor "Telli" con carga y pasajeros.

Por la tarde zarpó para Tetuán, Gibraltar y Tánger.

Hebreo irascible

En el arresto ingresó un hebreo por tratar de agredir a su padre con una navaja.

El desnaturalizado hijo quedó a la sombra como castigo a su proceder.

Viajero distinguido

Ha marchado a Tánger nuestro estimado amigo y compañero, el ilustrado escritor don Ricardo Ruiz. Director de la muy notable revista "Marruecos".

De labios del Sr. Ruiz, que ha permanecido unos días en Melilla, hemos oído muy favorables juicios para el porvenir de este pueblo.

Llévete buen viaje y que le sea grato el recuerdo del tiempo aquí pasado.

Escándalo

Han sido denunciados dos hebreos del campamento por promover escándalo e insultar a otros correligionarios.

"Unión Recreativa"

Fué muy entretenida la volada que esta sociedad dió la noche del domingo.

Se pusieron en escena con gran agrado del público que acudió "Hija y madre" y la zarzuela "Ruido de campanas". Después hubo baile.

Robo

De un fardo de telas que se encontraba en el cubierto del muelle civil a cargo de la Junta de Obras del Puerto, desaparecieron algunas piezas.

Los cacos no han sido habidos, practicándose gestiones para su descubrimiento.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

Lo que dice Besada

El ministro de Hacienda señor González Besada hablando con los periodistas ha manifestado que en estos momentos se hacen los resúmenes de ingresos y gastos del presupuesto de 1908 creyendo que mañana ó pasado se publicará la liquidación en la cual habrá un superavit que pasará de treinta y cinco millones.

Consejo de ministros

En los círculos políticos se aseguraba hoy, según informaciones dignas de crédito, que mañana habrá consejo de ministros.

Añádese que en esa reunión ministerial quedará definitivamente resuelto el asunto del concurso de construcción de la escuadra.

Fiesta conservadora

En casa del Sr. Maura se ha celebrado un banquete con objeto de festejar el segundo aniversario del advenimiento al poder del partido conservador.

A la fiesta asistieron todos los ministros, los presidentes de los cuerpos colegiados y los prohombres de más significación.

Cambios del 25

París 11'35
Londres 28'05

BOLETIN METEOROLOGICO

25 de Enero

MAÑANA

Barómetro 754.0
Termómetro máximo al sol 18.0
Id. mínimo idem 0.0
Id. máxima sombra 14.5
Id. mínima idem 11.0
Estado del cielo.—Despejado
Id. del mar.—Rizada

TARDE

Barómetro 761.7
Termómetro máximo sol 18.9
Id. mínimo idem 0.0
Id. máxima sombra 17.0
Id. mínima idem 13.0
Estado del cielo.—Despejado.
Id. del mar.—Rizada
Viento reinante.—NO.

MATADERO

Rosos sacrificados en el día 25
Bueyes 15.—Torneros, 0.—Cerdos, 3.—Corderos, 0.

LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos a 2 pesetas kilo en canal

Interesante

Se construyen barriles y cubetas para albañiles, y se hacen toda clase de trabajos y composuras de tonelería. Se compran envases viejos.

Querol, 20 (Barrio Obrero)

Se vende

Una hermosa casa en calle de Castelar y Padre Lerchundi núm. 30.—Razón, vinda de Galiano en la misma casa.

BAZAR REINA VICTORIA

David J. Melul

Para vestir bien, hacer bonitos regalos y amueblar las casas con gusto, visitad el

GRAN BAZAR REINA VICTORIA

donde encontrareis de todo a precios módicos.

Especialidad en guantes de todas clases.

Restaurant de France

Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.

Por platos menudillos, almuerzo y comida, a razón de 2'50 pesetas diarias. Madame Torres goza ya en Melilla de la reputación suficiente para que sea segura garantía de la gran concurrencia a su restaurant.

Todos los domingos y días festivos se servirán cubiertos extraordinarios, a 2'50 pesetas el almuerzo, y a 3 pesetas la ceca.

Pañolería de oro (Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 6 a 11 de la mañana, se venden churros al estilo de Madrid, a cinco céntimos, y buñuelos a céntimo. Se admiten encargos.

Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean 6 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suva, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes 6 sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Camaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premizadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis

Polyglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antincuratístico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granubula, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Giguás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

— DE —

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO. 5 PTAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorguera) 17, Madrid. En Barcelona, Giguás, 5.

SAN MANUEL

Fábrica de molinos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Bellin

Saldo anterior	Ptas. 8.522.081'71
Imposiciones durante la semana	546.692'64
Suma	9.068.774'35
Reintegros	314.104'67
Saldo	8.754.669'68

Melilla 9 de Enero de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

HOTEL VICTORIA. UNICO EN MELILL

Edificio de moderna construcción con magníficas vistas al Parque Hernández y excelentes habitaciones, luz eléctrica, cuarto de baños, timbres, salón de lectura, cocina extranjera y española y cuantas comodidades pueda apetecer el más exigente.—Servicio esmerado y excelente trato.

Calle del General Pareja

BARRIO DE REINA VICTORIA

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinets.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

ROGELIO SOTO, Gran Capitán, 1, principal

SALUD Y FUERZA

POR EL USO DEL

CHOCOLATE FOUQUE

fabricado en Orán, con 56 por 100 de Cacao, garantizado, puro e idéntico al que se abastece a los Hospitales y a la Administración Militar de Orán por la

Chocolatería Fouque

Pedido en todos los Ultramarinos y Coloniales

SAN ANTONIO

Fábrica de Molinos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 7.—POLIGONO

MANUALES SOLER
BIBLIOTECA



—Aquí ha de encontrar el libro que busca, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mayor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero artesano que desea cultivar su inteligencia en las artes, ciencias e industrias.

—EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS.—
—EN MELILLA EN LA LIBRERÍA DE CARLOS DE ARELLANO.